



Zadanie wsparte z Funduszu Promocji Mięsa Wołowego

Załącznik Nr 2 do zapytania ofertowego

(wzór)

## UMOWA

zawarta w dniu ..... w Odrzechowej pomiędzy Polskim Związkiem Hodowców Bydła Simentalskiego, Odrzechowa 1, 38-530 Zarszyn (NIP: 687-143-57-44) reprezentowanym przez:

1. ....

zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

.....  
.....

reprezentowaną przez:

.....

.....zwaną w dalszej części niniejszej umowy **Usługodawcą**

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest przeprowadzenie kampanii promocyjno-informacyjnej dotyczącej mięsa wołowego rasy simentalskiej w popularnych mediach społecznościowych w ramach zadania pn.: „Kampania promocyjno-informacyjna dot. mięsa wołowego rasy simentalskiej w mediach społecznościowych”. Przedmiot umowy obejmuje w szczególności:

- 1) Utworzenie strony www zadania

Zostanie utworzona profesjonalna strona internetowa – wymagane działania to:

- Rejestracja domeny, stworzenie strony www, stworzenie powiązanego ze stroną konta na Facebooku, stworzenie konta promocyjnego na Google Ads, zredagowanie tekstów na stronę www i na stronę Facebooka, stworzenie logo i kilku grafik.
- Funkcjonalności strony internetowej:
  - ✓ RWD (strona responsywna),
  - ✓ slidery,
  - ✓ galerie zdjęć,
  - ✓ możliwość zagnieżdżenia video,
  - ✓ system zarządzania treścią (CMS),
  - ✓ możliwość dodawania aktualności / wpisów o charakterze bloga.
- Struktura strony internetowej (sekcje tematyczne i podstrony w ramach każdej z nich) - ok. 7 głównych sekcji tematycznych, w każdej ok. 3-5 zakładek / podsekcji / podstron. Każda z podstron - objętościowo orientacyjnie 1 strona maszynopisu (1800 znaków ze spacjami):
  - ✓ Aktualności.
  - ✓ Związek Hodowców Bydła Simentalskiego:
    - o dane teleadresowe / kontakt,
    - o historia Związku,
    - o Statut Związku,
    - o aktualne Władze Związku.
  - ✓ Bydło simentalskie:
    - o Opis rasy i jej historia,
    - o Simentale w Polsce,
    - o Simentale w Europie i na świecie.
  - ✓ Hodowla:



- Program hodowlany,
  - Wyniki użytkowości: najlepsze krowy i najlepsze obory,
  - Aktualnie dostępne buhaje.
  - ✓ Działalność promocyjna PZHBSim:
    - Wystawy Bydła w Rudawce Rymanowskiej,
    - Realizacja programów pomocy.
  - ✓ Sprzedam - kupię.
  - ✓ Galeria Hodowców.
- 2) Produkcja 6 krótkich (3 minutowych, filmów reklamowych, które będą wykorzystywane w kampanii na Facebooku i na YouTube, mających na celu upowszechnienie informacji dot. mięsa wołowego rasy simentalskiej.
- Zostaną wyprodukowane krótkie dynamiczne filmy, z precyzyjnym przekazem – takie jakie są najchętniej i najczęściej oglądane przez użytkowników ww. mediów społecznościowych. Tematy filmów są następujące: 1. Rys historyczny rasy bydła simentalskiego (BS). 2. XXI Kongres Światowej Federacji Bydła Simentalskiego, Rudawka Rymanowska 2016. 3. Krajowe Wystawy Bydła Simentalskiego (15 wystaw). 4. Cechy użytkowe bydła simentalskiego - mięso: wartość opasowa i rzeźna. 5. Rola przeżuwaczy - bydła w utrzymaniu bioróżnorodności cennych przyrodniczo regionów Polski. 6. Walory kulinarne mięsa, przetwórstwo lokalne/regionalne, produkty regionalne.
- 3) Roczna kampania promocyjna na Facebooku
- W ramach zadania na koncie Facebook zostanie uruchomiona kampania reklamowa w ramach której zostanie umieszczonych 6 płatnych postów reklamowych miesięcznie przez 12 miesięcy (post - wiadomość, informacja wysłana na grupę lub forum dyskusyjne, napisana w określonym temacie wypowiedź), przy pomocy których przy minimalnym założeniu osiągnie się ok. 20 tys. wyświetleń miesięcznie. Strona na Facebooku będzie też formą fanpage'a, który klienci „polubią”.
- 4) Roczna kampania promocyjna na Google Ads
- W ramach zadania zostaną umieszczone 2 stałe banery miesięcznie (przez 12 miesięcy) + kilka reklam kierunkowych, przy pomocy których materiały promocyjne wołowiny dotrą do 60-70 tys. odbiorców miesięcznie.

Promocja wołowiny będzie wyświetlana w Polsce przez 1 rok, a kierowana będzie do następujących grup docelowych: hodowcy bydła, gastronomia, konsumenci wołowiny, w tym dzieci i młodzież. Poprzez wybrane platformy internetowe wyświetlane informacje – promocja wołowiny – powinny dotrzeć precyzyjnie do wybranych odbiorców.

Ponadto wykonawca będzie odpowiadał za zapewnienie:

- opieki merytorycznej nad tworzeniem postów, pisanie tekstów fachowych, opieki fotograficznej, konsultacje biologiczne, gastronomiczne;
- administrowania stroną www, kontem na Facebooku, kontem Google Ads, redagowaniem tekstów pod kątem reklam, zamieszczanie reklam i filmików, rozliczanie reklam przez 12 miesięcy począwszy od stycznia 2021 roku.

Łącznie kampanią promocyjną powinno zostać objętych 2400 tys. osób.

2. Zamawiający zleca, a Usługodawca przyjmuje do wykonania przedmiot umowy określony w ust. 1.
3. Specyfikację przedmiotu umowy zawiera załączona oferta Usługodawcy oraz zapytanie ofertowe, które są integralną częścią niniejszej umowy.
4. Zamawiający zamawia zrealizowanie, a Usługodawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w terminach określonych w § 3 niniejszej umowy, przy zachowaniu należytej staranności.
5. Do obowiązków Usługodawcy należą również w ramach wynagrodzenia umownego:
  - a) wszelkie koszty i opłaty niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia.

## § 2

Usługodawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, doświadczenie i dysponuje stosowną bazą do wykonania przedmiotu umowy.

## § 3

1. Termin wykonania przedmiotu umowy Strony ustalają: od dnia podpisania umowy do 31.12.2021 roku.
2. Za dzień wykonania przedmiotu zamówienia uznany będzie dzień podpisania przez przedstawicieli



Zamawiającego protokołu odbioru końcowego bez zastrzeżeń.

3. Jeżeli w trakcie czynności odbiorowych zostaną stwierdzone wady przedmiotu umowy, wówczas Zamawiający może odmówić odbioru przedmiotu umowy z winy Usługodawcy oraz wyznaczyć termin na usunięcie wad, nie dłuższy niż 5 dni roboczych.

#### § 4

1. Wysokość wynagrodzenia przysługującego Usługodawcy za wykonanie przedmiotu umowy ustalona została na podstawie oferty Usługodawcy.
2. Wynagrodzenie za przedmiot umowy ustala się na kwotę brutto: ..... PLN (słownie: ..... PLN).
3. Zamawiający odprowadzi we własnym zakresie należny podatek VAT. Usługodawca wystawi fakturę VAT na kwotę netto \*(dotyczy podmiotów zagranicznych).
4. Usługodawca może wystawiać faktury częściowe potwierdzone protokołami odbioru częściowego do wartości 60% wynagrodzenia z pkt. 1.
5. Pozostała płatność z tytułu wynagrodzenia tj. 40% jego wartości będzie zrealizowana po wystawieniu faktury końcowej potwierdzonej podpisaniem protokołu odbioru końcowego.
6. Zamawiający jest płatnikiem VAT i posiada NIP 687-143-57-44
7. Usługodawca jest płatnikiem VAT i posiada NIP .....

#### § 5

1. Usługodawca, określone w § 4 wynagrodzenie, otrzyma na podstawie prawidłowo wystawionych faktur potwierdzonych protokołami odbioru częściowego i końcowego, podpisanych przez obie strony bez zastrzeżeń.
2. Termin zapłaty faktur ustala się do 14 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu faktury wraz z protokołem odbioru.
3. Wynagrodzenie przysługujące Usługodawcy jest płatne przelewem z rachunku Zamawiającego na konto Usługodawcy wskazane na fakturach.
4. Miejscem płatności jest Bank Zamawiającego.

#### § 6

1. Z chwilą przekazania Zamawiającemu produktów zamówienia Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość majątkowych praw autorskich i praw pokrewnych do produktów i utworów powstałych w związku z realizacją niniejszej umowy, obejmujących prawo do korzystania z nich bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, w całości lub w dowolnej części, samodzielnie lub łącznie z innymi utworami, na wszystkich znanych w dniu zawarcia umowy polach eksploatacji, obejmujących w szczególności:
  - a. wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy jakkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
  - b. wszelki obrót egzemplarzami, na których utwory utrwalono, poprzez wprowadzanie do pamięci komputera, dzierżawę lub najem egzemplarzy;
  - c. wszelkie inne rozpowszechnianie, w tym w szczególności nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych lub innych systemach przekazu (w tym tzw. simulcasting lub webcasting), równoczesne i integralne nadawanie przez inną organizację radiową lub telewizyjną, w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych;
  - d. wszelkie publiczne udostępnianie produktów projektu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowych, telekomunikacyjnych, multimedialnych, poprzez bazy danych, serwery lub inne systemy i urządzenia (również mobilne), także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych wyżej;



- e. wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie.
- Wykonawca nieodwołalnie udziela Zamawiającemu na zasadzie wyłączności i w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w niniejszej umowie w § 4 ust. 2 oraz bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody Wykonawcy, zezwoleń na wykorzystanie i rozpowszechnianie wizerunków i wypowiedzi osób, występujących w wyprodukowanych filmach i innych utworach z prawem dalszego ich udzielania, jak również zezwolenia na wykonywanie całości praw zależnych do utworów wytworzonych w toku realizacji niniejszej umowy w zakresie niezbędnym do korzystania zgodnie z jego celem, w tym w szczególności do: dokonywania wszelkich opracowań i zmian w utworach, w szczególności co do adaptacji i przeróbek oraz tłumaczeń, w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 2, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do nadzoru nad sposobem korzystania z utworów wytworzonych w toku realizacji niniejszej umowy i dochodzenia roszczeń z tytułu naruszenia praw autorskich przez osoby trzecie.
  - Z przekazaniem filmów i innych utworów Zamawiającemu Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność egzemplarzy nośników, na których je utrwalono.
  - Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego wyłączną i pełną odpowiedzialność z tytułu naruszeń praw autorskich, praw pokrewnych i dóbr osobistych osób trzecich, mogących wyniknąć w związku z niewłaściwym wykonaniem przez Wykonawcę niniejszej umowy, będących konsekwencją naruszenia praw autorskich osób trzecich lub nieprawdziwych oświadczeń złożonych przez Wykonawcę, rozumianą w szczególności jako szkoda bezpośrednia, a w szczególności w razie skierowania przeciwko Zamawiającemu przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie naruszenia praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej.
  - W przypadku wytoczenia przez osobę trzecią powództwa opartego na zarzucie naruszenia jej praw do utworów stanowiących przedmiot umowy, Wykonawca zwolni Zamawiającego od odpowiedzialności, w szczególności podejmie działania w celu wzięcia udziału w postępowaniu po stronie pozwanej i zwolnienia Zamawiającego z udziału w tym postępowaniu, a w razie wydania prawomocnego orzeczenia, zasądzającego od Zamawiającego określone świadczenia lub/i prowadzącego do pogorszenia praw w sferze dóbr osobistych Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany będzie także do naprawienia poniesionej przez Zamawiającego z tego tytułu szkody w pełnej wysokości.

## § 7

Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia kar umownych określonych w niniejszej umowie z tytułu niezgodnego lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z umowy, przy czym Zamawiający ma prawo potrącenia kar umownych z należnej faktury.

## § 8

- Usługodawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w następujących przypadkach:
  - za zwłokę w oddaniu określonego w umowie przedmiotu zamówienia w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego brutto, za każdy dzień zwłoki;
- Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych, do pełnej wysokości poniesionej szkody.

## § 9

- Zamawiający ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o zaistnieniu istotnej zmiany okoliczności powodującej, iż wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. W takim przypadku rozliczenie za pracę Usługodawcy będzie proporcjonalne do zrealizowanych już do chwili odstąpienia prac. Wycenę w/w prac przedstawi Usługodawca wraz z fakturą za ich realizację, a Zamawiający zapłaci za fakturę w trybie określonym w par.5 ust.2.
- Poza wypadkami określonymi w ust. 1 powyżej Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w przypadku rażącego naruszenia obowiązków wynikających z niniejszej umowy przez drugą stronę, z przyczyn przez nią zawinionych.

Zamawiający ma prawo odstąpienia od umowy w szczególności w przypadku, gdy:

  - Usługodawca opóźnia się z terminem wykonania przedmiotu umowy o więcej niż 14 dni;
  - Usługodawca złożył wniosek o ogłoszenie upadłości.
- W razie odstąpienia od umowy z przyczyn zawinionych przez jedną ze stron, strona, z której winy odstąpiono od umowy, zobowiązana jest zapłacić drugiej stronie karę umowną w wysokości 5% wynagrodzenia umownego brutto. Obowiązek zapłacenia kary umownej w przypadku odstąpienia od umowy, nie obejmuje wypadku określonego w § 9 ust. 1.



4. Jeżeli kara nie pokrywa poniesionej szkody, strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

#### §10

1. Usługodawca zapewnia, że zrealizowany przedmiot umowy jest wolny od wad.

#### § 11

1. Wszelkie oświadczenia Stron umowy będą składane na piśmie pod rygorem nieważności listem poleconym lub za potwierdzeniem ich złożenia.
2. Ewentualna nieważność jednego lub kilku postanowień niniejszej umowy nie wpływa na ważność umowy w całości. W takim przypadku Strony zastępują nieważne postanowienie postanowieniem zgodnym z celem i innymi postanowieniami umowy.

#### § 12

1. Żadna ze Stron nie jest uprawniona do przeniesienia swoich praw i zobowiązań z tytułu niniejszej umowy bez uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony.
2. Każda ze Stron zobowiązana jest do uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony na przeniesienie praw i obowiązków z niniejszej umowy także w przypadku zmiany formy prawnej Usługodawcy.
3. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru usługodawcy pod warunkiem, że:
  - konieczność zmiany umowy spowodowana jest okolicznościami, których Zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć,
  - wartość zmiany nie przekracza 50% wartości zamówienia określonej w umowie.

Zmiany umowy mogą nastąpić w następującym zakresie:

- a) zmiana terminu umowy w przypadku:

- gdy niedotrzymanie pierwotnego terminu realizacji umowy wynika z okoliczności niemożliwych do przewidzenia i niezależnych od stron, np. wystąpienia zjawisk związanych z działaniem siły wyższej (klęska żywiołowa, niepokoje społeczne, działania militarne itp.);
- zmian w umowie między Zamawiającym a Podmiotem współfinansującym zadanie.

W przypadku wystąpienia powyższej okoliczności, w zakresie mającym wpływ na przebieg realizacji zamówienia, termin wykonania umowy może ulec odpowiedniemu przedłużeniu o czas niezbędny do zakończenia wykonania przedmiotu umowy w sposób należyty.

- b) dodatkowych usług od dotychczasowego Usługodawcy, nie objętych zamówieniem podstawowym, o ile stały się niezbędne i zostały spełnione warunki:
  - zmiana usługodawcy nie może być dokonana z powodów ekonomicznych;
  - zmiana Usługodawcy spowodowałaby istotną niedogodność lub znaczne zwiększenie kosztów dla zamawiającego
  - wartość każdej kolejnej zmiany nie przekracza 50% wartości zamówienia określonego w pierwotnej umowie
- c) ograniczenia zakresu przedmiotu umowy, w przypadku zaistnienia okoliczności, w których zbędne będzie wykonanie danej części zamówienia wraz ze związanym z tym obniżeniem wynagrodzenia;
- d) zmiana terminu płatności: w przypadku ograniczenia finansowego po stronie Zamawiającego, z przyczyn od niego niezależnych;
- e) zmiana w sposobie realizacji zamówienia polegająca na: zmianie osób, podwykonawców, partnerów konsorcjum i innych podmiotów współpracujących przy realizacji zamówienia pod warunkiem, że ich uprawnienia, potencjał ekonomiczny, wykonawczy i doświadczenie nie są gorsze od tych, jakie posiadają podmioty zamieniane. Zmiany te mogą nastąpić z przyczyn organizacyjnych;
- f) zmiana wynagrodzenia: w przypadku zmiany urzędowej stawki podatku VAT.

Wystąpienie którejkolwiek z wymienionych powyżej okoliczności nie stanowi bezwzględnego zobowiązania Zamawiającego do dokonania takich zmian, ani nie może stanowić podstawy roszczeń Usługodawcy do ich dokonania.

#### § 13

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.



2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą Stron w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

**§ 14**

Sądem właściwym dla wszystkich spraw, które wynikną z realizacji tej umowy będzie sąd właściwy dla Zamawiającego.

**§ 15**

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach po jednym (1) egzemplarzu dla każdej ze Stron.

.....  
**Zamawiający**

.....  
**Usługodawca**